

Votre portail famille

ECOLE | LOISIRS | SORTIES | SPORT | FAMILLE

Guide d'utilisation

5e édition

mis à jour en décembre 2024

Faites vos démarches
plus simplement !

www.espace-citoyens.net/saint-germain-les-arpajon



Saint-Germain
les-Arpajon



Madame, Monsieur,

Le portail famille est un service municipal dématérialisé mis en place sur la ville de Saint-Germain-lès-Arpajon afin de simplifier vos démarches. C'est un outil simple, convivial et rapide.

Nous poursuivons notre travail d'accompagnement en vous fournissant un nouveau guide d'utilisation, plus détaillé, pour vous familiariser encore plus avec votre portail famille.

De plus, une fois connecté sur l'interface publique, des vidéos ont été intégrées dans l'onglet « Aide pratique », celles-ci vous aideront dans vos démarches.

Nous vous invitons à lire attentivement ce guide d'utilisation qui vous explique à la fois ce que vous pouvez trouver comme information sur le portail famille, via l'interface publique, mais également les différentes procédures pour faire vos demandes en ligne, via l'interface privée.

CONNEXION AU PORTAIL FAMILLE

Afin de vous connecter au portail famille, vous devez, dans un premier temps, vous connecter au site de la ville : ville-sgla.fr.

En page d'accueil, cliquez sur l'icône «**EDUCATION & JEUNESSE**». Vous êtes redirigé vers le portail famille.



Astuce : afin de gagner du temps, mettez dans vos favoris l'adresse du portail qui apparaît dans la barre d'adresse du navigateur : www.espace-citoyens.net/saint-germain-les-arpajon

1. Interface publique (interface accessible à tous sans mot de passe)

Vous trouvez sur cette interface les différentes informations concernant la direction Education et Jeunesse, ainsi que des liens vers l'Instagram du Centre de Ressources Jeunesse, d'Oxyjeune, vers la page Facebook de la ville et le site internet de la ville.

EDUCATION JEUNESSE



Retrouvez toutes les informations liées au milieu éducatif de vos enfants via cette dalle. Pour exemple, nous en avons détaillé quelques-uns ci-dessous.

Documents utiles : tous les documents à télécharger.

Santé de mon enfant : regroupe les informations concernant les PAI et la MDPH.

Scolarité : regroupe toutes les informations, renseignements et démarches concernant la vie scolaire : inscriptions, dérogations et écoles.

Les études : toutes les informations sur le service étude surveillée.

Structure Enfance : regroupe toutes les informations concernant la pause méridienne, les accueils périscolaires et l'accueil de loisirs (mercredi et vacances).

Le coin des parents : retrouvez des informations, des ressources et tout renseignement utile sur les projets de prévention: le harcèlement, le numérique...

Service finances / Facturation : regroupe toutes les informations concernant la facturation, les tarifs et le quotient familial.

Accueil Actualités Education Jeunesse

LES SERVICES

- DOCUMENTS UTILES (A TÉLÉCHARGER)
- SANTÉ DE MON ENFANT
- SCOLARITÉ
- LES ETUDES
- STRUCTURE ENFANCE
- RESTAURATION SCOLAIRE
- NOUVELLES ACTIVITÉS PERISCOLAIRES
- STRUCTURE JEUNESSE
- CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS
- SEJOURS ETE
- LE COIN DES PARENTS
- COLLEGE
- SERVICE FINANCES / FACTURATION
- PARTENAIRES



AIDE TUTO VIDEO

Retrouvez les tutoriels et le guide qui vous permettront d'utiliser le portail famille et de faire toutes vos démarches.



ACTUALITÉS

A consulter régulièrement, vous retrouverez toutes les informations importantes des services liées à vos enfants ou vos démarches.



ACTUALITÉS

TOUTES LES ACTUALITÉS		INFORMATION POUR LA Mesdames, Messieurs du 1er février au 31 m
SERVICE SCOLAIRE		
SERVICE ENFANCE		
INFORMATIONS		
MENUS		INSCRIPTION RENTREE 5 Mesdames, Messieurs s'effectuer du :
LES PROGRAMMES		
		ON A BESOIN DE VOUS ! Les jeunes élus du Cor retraçant la vie sous u

CONNEXION À VOTRE ESPACE PERSONNEL



Mon espace perso

Identifiant

Identifiant

Mot de passe

Mot de passe

MOT DE PASSE OUBLIE ? Cliquez ici

Connexion

Entrez **l'identifiant et le mot de passe** que vous avez reçus par mail après l'inscription de votre enfant auprès de la direction Education et Jeunesse.

Pour éviter les erreurs de saisie, il suffit de copier/coller le mot de passe fourni dans l'email qui vous a été envoyé.

Si vous ne l'avez pas reçu, vérifiez dans vos spams ou dans les courriers indésirables.

Lors de votre première connexion, il est important de modifier votre mot de passe afin de le mémoriser plus facilement. Cependant, celui-ci doit répondre aux critères suivants :

- au moins 1 majuscule
- 8 lettres et chiffres
- un symbole (# %...)

Si vous avez perdu votre mot de passe, cliquez simplement sur **«Mot de passe oublié ? cliquez ici»** et suivez les instructions. Un email sera envoyé sur votre boîte email pour réinitialiser le mot de passe. **Inutile d'appeler la direction Education et Jeunesse, celle-ci n'est pas en possession des codes !**

Votre identifiant = adresse e-mail fournie au service sans la partie "@..."

1. Interface privée (interface accessible avec votre mot de passe)

MON ESPACE

Dans cette partie, vous retrouvez les informations relatives à votre foyer et vos contacts, qui sont les personnes autorisées à être contactées et à venir récupérer vos enfants durant les temps de pause méridienne, aux accueils périscolaires et à l'accueil de loisirs des mercredis et des vacances.



Entourage : Permet d'ajouter et de modifier les coordonnées de votre entourage et de vos contacts.

ATTENTION ! Vous ne pouvez pas supprimer vos contacts, vous devez contacter le service via la dalle «Contact Enfance/Scolaire» pour nous le signaler.



Si vous avez des modifications à effectuer, faites-les dans la partie **«Modifier mes coordonnées»** (adresse postale, adresse e-mail, n° de téléphone).

ATTENTION ! Ne faites aucune modification sur la partie «Profil» ! Ces modifications ne seront pas prises en compte par les services Enfance et Scolaire qui n'ont pas accès à cette partie du portail familles.

FONCTIONNALITÉS « MON TABLEAU DE BORD »

Mon tableau de bord



Mes dernières demandes : permet de vérifier vos démarches que vous avez effectuées.

Mes factures : retrouvez toutes vos factures.

Espace de stockage : coffre fort qui permet de stocker vos documents personnels ; les services municipaux n'y ont pas accès.

Mes actualités : retrouvez toutes les informations liées au milieu éducatif de vos enfants.

Modifier mes coordonnées : permet de modifier votre adresse postale, votre adresse e-mail, votre n° de téléphone. Attention : un justificatif obligatoire vous sera demandé pour modifier l'adresse postale !

FONCTIONNALITÉS « MA FAMILLE »

Ma famille



Faire les réservations pour votre / vos enfants

ATTENTION : vous devez effectuer l'opération pour chaque enfant, sur chaque ligne d'activité.

Vous avez entré votre identifiant et votre mot de passe, vous êtes donc connecté au portail famille, sur votre espace privé.

Vous remarquez que vos enfants sont déjà présents dans votre espace famille. Il ne vous reste plus qu'à faire les réservations aux activités souhaitées : restauration scolaire, centre de loisirs, études.

Pour cela, cliquez sur « **Reserver Annuler** » dans la rubrique « Ma Famille ».

Ma famille



JE SOUHAITE RÉSERVER, MODIFIER OU ANNULER POUR... / QUELLES ACTIVITÉS... / ANNÉE SCOLAIRE DU 02/09/2024 AU 31/08/2025

Paul ALSH Mercredis	Accueil de Loisirs Maternel La Ribambelle / Joliot Curie	du 02/09/2024 au 04/07/2025	
Paul ALSH Vacances PRINTEMPS	Accueil de Loisirs Maternel La Ribambelle / Joliot Curie	du 14 au 25/04/2025	

Vous retrouvez tous les droits d'inscription qui auront été ouverts au préalable par la direction Education et Jeunesse dès lors que vous aurez rendu la fiche sanitaire signée ainsi que la photocopie des vaccinations dans les délais impartis.

Pour les familles en situation d'impayés, aucun droit ne sera ouvert.

Une nouvelle fenêtre apparaît qui décrit les modalités pour inscrire votre enfant. Cliquez sur **COMMENCER** en bas à droite.

Enfance
Réservation
Paul - ALSH Mercredi

Retrouver toutes les informations concernant l'accueil de loisirs "La Ribambelle" sur le portail famille: rubrique EDUCATION JEUNESSE / STRUCTURE ENFANCE

Vous souhaitez réserver une place pour votre enfant pour les mercredis ? Vous devez réserver avant le jeudi, 23h59 pour la semaine suivante.

MERCREDI

MERCREDI

POUR ANNULER APRES LA DATE LIMITE
OU MON ENFANT A ETE MALADE LE MERCREDI

JE SIGNALAIS UNE ABSENCE

MA FAMILLE

Choisissez les journées ou demi-journées auxquelles vous souhaitez inscrire votre enfant. **ATTENTION ! les enfants inscrits le matin sont obligatoirement inscrits au repas. Case du repas oublié = tarif hors délai.**

MON ACCUEIL ACTUALITES ACTIVITES INFOS PRATIQUES VOTRE AVIS NOUS INTERESSE

EDITION DE DOCUMENTS

ENFANCE
RÉSERVATION
Boby - ALSH Grandes Vacances

1 - MA DEMANDE

ANNULEZ LA DEMANDE

Reservations du 09/07/2018 au 31/08/2018 - Accueil de Loisirs Élémentaire Joliet Curie - CE1

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
28	09/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	10/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	11/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	12/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	13/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	14/07	15/07
29	16/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	17/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	18/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	19/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	20/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	21/07	22/07
30	23/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	24/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	25/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	26/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	27/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	28/07	29/07
31	30/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	31/07 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	01/08 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	02/08 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	03/08 Matin <input type="checkbox"/> Repas <input type="checkbox"/> Après-Midi <input type="checkbox"/>	04/08	05/08

Commencer

Cliquez ensuite sur **ALLER À L'ÉTAPE 2 >**



Vous retrouvez le récapitulatif de votre demande (réservation **en vert** , annulation **en orange**). Si vous vous êtes trompé dans une ou plusieurs réservations, vous pouvez revenir en arrière pour changer, rectifier, en cliquant sur

[< RETOUR À L'ÉTAPE 1](#)

Quand le résultat vous convient, cliquez simplement sur **VALIDER**
En cas d'erreur, si vous avez déjà validé, pas de panique ! Vous pouvez revenir à vos réservations enregistrées pour les modifier.

Une fois que vous avez modifié, vous obtenez une fenêtre de validation indiquant «votre demande d'annulation, de réservation ou de modification a été prise en compte.

Pour vérifier votre demande : cliquer ici ».

Cliquer sur le lien pour vérifier votre demande.

Votre réservation a été prise en compte, vous pouvez revenir à l'accueil en cliquant sur :

[RETOUR À L'ACCUEIL](#)

et procéder à d'autres réservations ou vous déconnecter si vous avez terminé vos réservations.

Si vous souhaitez annuler une réservation, cliquez sur
La liste des droits de réservations apparait.



Cliquez sur la prestation que vous souhaitez modifier, décochez les cases que vous souhaitez annuler puis cliquez sur

[ALLER À L'ÉTAPE 2 >](#)

Si vous vous êtes trompé, vous pouvez revenir à l'étape précédente :

[< RETOUR À L'ÉTAPE 1](#)

Si tout est bon, vous avez juste à

[VALIDER](#)

Vous avez jusqu'au jeudi 23h59 pour annuler des réservations de la semaine suivante concernant les mercredis et la pause méridienne.

Par contre, pour les vacances scolaires, les annulations ne sont possibles que jusqu'aux dates indiquées sur le calendrier des réservations et sur chaque page d'accueil.



SIGNALER UNE ABSENCE

Via la dalle « **Je signale une absence** », vous pouvez signaler l'absence de votre enfant en précisant la date et en y joignant un justificatif qui est **OBLIGATOIRE**.

Le signalement est à renouveler pour chaque enfant, si plusieurs sont concernés.

1 - MA DEMANDE

ANNULER LA DÉMARCHE ALLER À L'ÉTAPE 2 >

INSCRIT

Inscrit Mila

ABSENCE

Dates d'absence

* Inscriptions

Sélectionner tout Désélectionner tout

ALSH Mercredis - du 01/09/2020 au 06/07/2021

ALSH Petites Vacances - du 01/09/2020 au 06/07/2021

Commentaire

PIÈCES JOINTES

Dans le cas où aucun justificatif ne serait fourni, la réservation à l'activité restera facturée.

Justificatifs acceptés :

- Certificat médical
- Attestation Employeur

Cacher

ANNULER LA DÉMARCHE ALLER À L'ÉTAPE 2 >



SIMULER MES TARIFS

Cette dalle vous permet de vérifier le montant de vos prestations en fonction de votre quotient familial.

A NOTER : ces simulations sont données à titre purement indicatif et ne sauraient refléter l'exactitude des tarifs réels appliqués.



ADHÉSION AU PRÉLÈVEMENT

Cette dalle vous permet d'adhérer au prélèvement en ligne. Il suffit de remplir le formulaire avec les éléments demandés et de valider la démarche.

Vous pouvez également retrouver toutes vos factures depuis un an.

FONCTIONNALITÉS « DÉMARCHES »

Démarches



Dalle « Contact Enfance » : permet de contacter la direction Education et Jeunesse pour toutes questions concernant la restauration, l'ALSH, mercredis et vacances et les séjours été.

Dalle « Contact Scolaire » : permet de contacter la direction Education et Jeunesse pour toutes questions concernant les études, l'inscription scolaire ou événements scolaires (remises de livres).

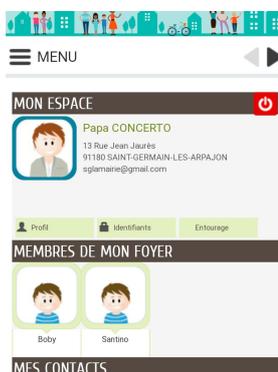
Dalle « CME » : permet de contacter la direction Education et Jeunesse pour toutes questions concernant le Conseil Municipal des Enfants.

Dalle « Changement de situation familiale » : permet de signaler tout changement lié à sa situation personnelle (décès, séparation, divorce, changement de profession) avec les justificatifs nécessaires.

Dalle « Contact Finances » : permet de contacter le service Finances concernant les informations au sujet des factures, du quotient familial.

Dalle « Calculez votre QF » : permet de contacter le service Finances pour faire calculer son quotient familial, en y déposant les papiers demandés.

Dalle « Séjours été » : permet de contacter la direction Education pour toute question au sujet des séjours d'été proposés aux enfants et adultes par la municipalité. (situé dans Autre démarches)



CONNEXION DEPUIS UN SMARTPHONE

Vous pouvez retrouver votre portail famille sur votre smartphone en passant par l'application **SGLA MaVille** à retrouver sur votre Playstore ou votre Appstore.

Une fois installée et ouverte, vous n'avez qu'à cliquer sur «Enfance» où vous retrouverez un lien vers le portail famille

Sur votre smartphone, les interfaces du portail famille sont différentes. Pour accéder aux différents onglets il faut appuyer sur **la flèche noire** en haut à droite.

